

Предмет

Жалба срещу Определение на Общия съд (пети състав) от 9 януари 2012 г. по дело Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft/Комисия (Т-407/09), с което този съд е отхвърлил като недопустими, от една страна, искането на жалбоподателя за отмяна на решението на Комисията, за което се твърди, че се съдържа в писмото от 29 юли 2009 г., в което се посочва, че някои от сключените от жалбоподателя договори за продажба на жилища в рамките на приватизацията на обществени жилища в Нойбранденбург не попадат в обхвата на член 87, параграф 1 ЕО, и, от друга страна, искането на жалбоподателя за установяване на неправомерно бездействие на Комисията по смисъла на член 232 ЕО, доколкото тя не е взела становище по посочените договори въз основа на член 4 от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 година за установяване на подробни правила за прилагането на член [88 ЕО] (ОВ L 83, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 41) — Нарушение на член 263, четвърта алинея ДФЕС и на член 265 ДФЕС, както и на правото на ефективни правни средства на защита — Недостатъчна мотивираност на определението на Общия съд

Диспозитив

1. Липсва основание за произнасяне по жалбата.
2. Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH, Европейската комисия, Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG и Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG понесат съдебните разходи, направени от тях в настоящото производство по обжалване.

(¹) ОВ С 138, 12.5.2012 г.

Определение на Съда (девети състав) от 21 февруари 2013 г. (преюдициално запитване от Tribunal de première instance de Bruxelles — Белгия) — Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken/Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Дело С-154/12) (¹)

(Член 99 от Процедурния правилник — Селскостопанство — Обща организация на пазарите — Захар — Регламент (ЕО) № 318/2006 — Член 16 — Регламент (ЕО) № 1234/2007 — Член 51 — Налагане на производствена такса — Валидност — Липса на правно основание — Липса на ясни и недвусмислени логотипи — Нарушение на принципа на недопускане на дискриминация — Нарушение на принципа на пропорционалност)

(2013/С 108/19)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal de première instance de Bruxelles

Страни в главното производство

Ищци: Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken

Ответник: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Други страни в производството: Joseph Cockx и др.

Предмет

Преюдициално запитване — Tribunal de première instance de Bruxelles — Валидност на член 16 от Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета относно общата организация на пазарите в сектора на захарта (ОВ L 58, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 70, стр. 77) — Тълкуване на член 37, параграф 2 ЕО и на член 253 ЕО — Налагане на такса в сектора на производството на захар и на захарно цвекло — Липса на правно основание — Липса на ясни и недвусмислени мотиви — Дискриминация по отношение на останалите производители, както и на останалите селскостопански или неселскостопански сектори — Нарушение на принципа на пропорционалност

Диспозитив

При разглеждането на преюдициалния въпрос не се установяват обстоятелства, които могат да засегнат валидността на член 16 от Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета относно общата организация на пазарите в сектора на захарта и на член 51 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“).

(¹) ОВ С 174, 16.6.2012 г.

Определение на Съда от 17 януари 2013 г. — Verenigde Douaneagenten BV/Европейска комисия

(Дело С-173/12 Р) (¹)

(Обжалване — Член 220, параграф 2 от Митническият кодекс — Последващо събиране на вносни лита — Неявно представяне на фактите — Внос на сурова тръстикова захар)

(2013/С 108/20)

Език на производството: нидерландски

Страни

Жалбоподател: Verenigde Douaneagenten BV (представител: S. Moolenaar, advocaat)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: В. Burggraaf и L. Kerpenne)